



DEUTSCHE
SCHULE
BARCELONA

COLEGIO
ALEMÁN

08950 Esplugues de Llobregat
Av. Jacinto Esteve Fontanet, 105
Teléfono: 93 371 83 00
Fax: 93 473 39 27
E-mail: dsbarcelona@dsbarcelona.com

Carta para los padres de Dirección Nº 20 / Marzo 2008

Queridos padres,

antes de las vacaciones de Pascua, deseo informarles de actividades, temas y fechas importantes:

Mal uso de internet

En primer lugar, querría informarles de un suceso ocurrido hace tres semanas. Una alumna de la clase 7 humilló e hirió de manera terrible a un profesor a través de su página web. Entretanto, la familia ya la ha dado de baja en el colegio.

No obstante, el asunto no está zanjado. Es la primera vez que ocurre algo así en nuestro Colegio, pero en Alemania ya existen casos similares. Ello muestra qué importantes son los esfuerzos por reforzar una convivencia que se sustente sobre la tolerancia y el respeto, lo cual incluye tener en cuenta otro ámbito; el de los medios de comunicación, especialmente Internet.

En lo que a ello concierne, hay tres aspectos que son para mí especialmente importantes:

Primero. El Colegio tratará intensamente la cuestión acerca de cómo podemos, más allá de los esfuerzos realizados hasta ahora en cuanto a prevención y concienciación, enseñar y exhortar a nuestros alumnos, con su apoyo como padres, a un uso responsable de los medios, de internet y de los teléfonos móviles.

Segundo. Internet no es un espacio donde no rige la ley. Todas las personas – tanto profesores como alumnos – tienen derecho en internet a que se respete su dignidad y su esfera privada, a lo cual también corresponde el uso responsable de móviles y las posibilidades que ofrece (fotografías, grabaciones de vídeo, etc.) Aquel que rebase los límites tiene que contar con consecuencias serias, incluso con la expulsión del Colegio. Además, el Colegio informa en estos casos, dependiendo de la situación, también a la Policía (Mossos d'Esquadra) y a la Inspección escolar catalana.

Tercero. Ustedes, como padres, deberían revisar regularmente las páginas web de sus hijos y cuidar de los datos personales que están expuestos en la red, así como con quién chatean, a qué clase de influencias pueden estar expuestos. Tendrían que exigirles ver los documentos, películas y fotos que tienen grabados en los teléfonos móviles.

Los nuevos medios, especialmente internet, representan un desafío tal para la sociedad entera, especialmente para niños y jóvenes, que, nosotros, padres y Colegio, debemos trabajar intensa y conjuntamente en la concienciación y la educación.

Desarrollo de la calidad e Inspección Federal

En las pasadas semanas, se informó a los gremios del colegio sobre los próximos pasos y la planificación temporal del desarrollo de la calidad. Está proyectado que en el curso 2008/09 se lleve a cabo una peerreview (evaluación externa por parte de otro colegio) y que en el año escolar 2009/10 la Inspección Federal juzgue la calidad escolar.

Año escolar 07/08, 2º semestre

Continuación del proceso en marcha

Schuljahr 2007/08, 2. Halbjahr

Weiterführung des seit 2003 laufenden Prozesses

Bildung und Beauftragung einer **Steuergruppe**

<p>Formación y nombramiento de un grupo que dirija el proceso (Steuergruppe) para la sistematización del trabajo sobre el programa escolar</p> <p><u>Año escolar 2008/2009</u></p> <p>Documentación / Programa escolar, Selección y nombramiento de los "iguales" Evaluación ("entre iguales") Peerreview Empleo de los resultados en el proceso de calidad</p> <p><u>Año escolar 2009/2010</u></p> <p>Preparación de la Inspección Federal 2º semestre 2009/10: <i>Inspección Federal</i></p>	<p>zu weiteren Systematisierung der Schulprogrammarbeit.</p> <p><u>Schuljahr 2008/09</u></p> <p>Dokumentation - Schulprogramm, Auswahl und Beauftragung der Peers, Durchführung eines Peerreviews Einbindung der Ergebnisse in den Qualitätsprozess.</p> <p><u>Schuljahr 2009/10</u></p> <p>Vorbereitung der Bund-Länder-Inspektion 2. Halbjahr 2009/10: <i>Bund-Länder-Inspektion</i></p>
--	--

Grupo de desarrollo escolar

Para la coordinación del proceso de desarrollo escolar se nombrará a un grupo de desarrollo escolar (*Steuergruppe* o "grupo conductor") formado por unos 7 - 10 profesores. Dirigirá el proceso de desarrollo de la calidad, elaborará y dará forma al programa escolar, preparará el Peerreview y la Inspección Federal y mantendrá el contacto con representantes de padres, de alumnos y de la Junta Directiva. Estos grupos nombrarán delegados para estas tareas.

El Colegio organizará este proceso de desarrollo de la calidad de manera tan transparente como le sea posible y les mantendrá a Ustedes, como padres, ampliamente informados.

Evaluación del Parvulario

Un componente importante en el marco del proceso de la calidad lo constituye la evaluación del Parvulario, la cual tuvo lugar del 30 de enero al 2 de febrero. Bajo la dirección del Sr. Braun (Recklinshausen), un equipo experimentado de Westfalia del Norte enjuició el trabajo y la calidad del Parvulario.

Entrevistas con la Junta Directiva y con el Director, observaciones del trabajo en los grupos, encuestas entre padres y colaboradores, inspección de documentos, del edificio y de los equipamientos..., constituyeron la evaluación. Basándose en la escala internacional de estimación de la calidad en Parvularios, el Sr. Braun hizo un primer informe oral el 1 de febrero que presenciaron impacientes educadoras, Dirección del Parvulario y Dirección del Colegio. Sin anticiparnos al informe por escrito todavía por llegar, se puede resumir el resultado predominante como positivo. Hubo muchos elogios, aunque también algunas observaciones críticas y, sobre todo, muchas sugerencias. El 2 de febrero fue una jornada de equipo dirigida por el Sr. Brau y sus colaboradoras, en la que se comenzó a revisar y transformar los resultados de manera entusiasta. Todavía estamos a la espera del informe escrito detallado, que será publicado tan pronto como sea posible y que el Parvulario trabajará de manera intensa.

Opinión unánime de todos los implicados: Absolutamente, ha merecido la pena haber hecho esta evaluación externa.

Consejo de padres y comunicación

Dirección y Consejo de padres intentan informar, tan rápido como les es posible, de asuntos importantes, por ejemplo, de enfermedades largas y cambios de profesores. El sistema de correo electrónico que creó el Consejo de padres ha resultado de gran ayuda. Por ello, deseamos pedirles desde Dirección a padres y especialmente a los representantes que compartan y amplíen este sistema.

Seguridad

Durante este curso escolar se está sometiendo a revisión el ámbito de seguridad al completo, el cual se sigue desarrollando sistemáticamente. Ello, también parte del desarrollo de la calidad escolar – tiene lugar sobre todo fuera de la esfera pública escolar. Sin embargo, es de gran importancia para el

día a día de la vida escolar y para las formas de proceder en caso de accidente y situaciones de crisis. ¿Qué pertenece a este ámbito?

- Examinar los dispositivos e instalaciones existentes de primeros auxilios y de seguridad,
- Ejercicios regulares de seguridad (Evacuación del edificio),
- Formación de colaboradores, especialmente de Administración y profesores de Deporte,
- Nuevas disposiciones de seguridad para la clase de Deporte,
- Plan de emergencia y de crisis,
- Creación y formación de un equipo de crisis.

Esta enumeración no es completa, pero algunos de los puntos mencionados tienen que presentarse de forma más detallada.

Junto a las revisiones regulares y ejercicios de evacuación, el Colegio ha establecido este año nuevos puntos de interés. Se han examinado los términos de seguridad en todo el ámbito de Deporte y se han reunido en una nueva normativa reelaborada (ver página web), la cual se aplica desde el comienzo de este semestre escolar y que los profesores de deporte explican en sus clases.

En este ámbito, un foco de interés del colegio son los planes de crisis y de emergencia que ha desarrollado nuestra psicóloga, la Sra. Porcar, en los cuales aparecen registradas las más diferentes situaciones de crisis – desde una pelea hasta la toma de rehenes -, con el fin de estar preparados. Para ello, se ha organizado un equipo de crisis en el Colegio cuya misión es reaccionar de forma rápida y profesional en crisis y casos de emergencia. El Colegio obtiene un gran apoyo por parte del SEM (Servicio de Emergencias Médicas), cuyos colaboradores han dirigido numerosos cursos formativos en el CAB y seguirán haciéndolo en el futuro.

Orientación profesional

Junto a los módulos ya establecidos en nuestro sistema de orientación profesional y de estudios se ha podido hacer una oferta más a los alumnos de las clases 12 de este año: en noviembre, Bayer España informó sobre procedimientos para hacer solicitudes y presentar candidaturas. El 19 de febrero tuvo lugar el entrenamiento práctico: los alumnos pudieron ensayar entrevistas de trabajo en situaciones simuladas. Agradecemos cordialmente a Bayer España, especialmente a la Sra. De la Torre y el Sr. Bertram por su disposición a trabajar dos días en el Colegio con nuestros alumnos y alumnas.

Jugend musiziert

A finales de enero, tuvo lugar en nuestro Colegio el concurso regional „Jugend musiziert“. El concierto de los ganadores del 22 de Febrero, al que asistió mucha gente, mostró el alto nivel musical de nuestros alumnos y alumnas. 24 de ellos participarán durante estos días en el concurso nacional de la Península Ibérica, que tiene lugar este año en San Sebastián. ¡Les deseamos mucha suerte!

Prevención – Salud

Una indicación especialmente para los padres de niños del Parvulario y de Primaria: recuerden que los niños deben hacerse una revisión periódica de vista y oído.

Fechas y calendario

El calendario del año escolar 2008/09 se publicará en estos días en la página web del Colegio.

Fiesta de mayo y encuentro de ex alumnos

Por favor, recuerden de nuevo la fecha: el 24 de mayo tendrán lugar la Fiesta de Primavera y el encuentro de ex alumnos del CA Barcelona. En la web encontrarán otros detalles sobre la celebración a lo largo de las próximas semanas. Sobre todo, seguimos buscando colaboradores que estén dispuestos a preparar la fiesta después de las vacaciones de Pascua. También son bienvenidos los donativos en especies para la tómbola – acordarlo con la Sra. Perea (Dirección Administrativa).

Si le gusta la idea de preparar la fiesta junto a padres y profesores, envíenos un correo electrónico a Secretaría (Wickers@dsbarcelona.com) o al Consejo de Padres (elternbeirat_dsb@yahoo.es) .



**Fiesta de Mayo del Colegio Alemán y encuentro de ex alumnos
(24 de mayo de 2008)**

Por primera vez desde hace varios años, se celebrará una gran fiesta escolar el 24 de mayo de 2008 – para padres, profesores, ex alumnos y amigos del Colegio Alemán de Barcelona.

Programa:

Entrada a partir de las 17.30 Uhr - Entrada: (precio aún por fijar)

De 18.00h a 19.00h: **Visitas guiadas por el colegio**

19h: **Presentación del Club de Ex alumnos del CA Barcelona en la sala de actos**
Programa con moderación:
Concurso sobre la historia del Colegio
Música
Presentación de ex alumnos prominentes

A partir de 20:30h: **Programa de noche en el edificio escolar**
Encuentro y reencuentro
Música y baile
Comida y bebida
Encuentro de ex alumnos
Gran tómbola
Presentación powerpoint y exposición sobre la historia del Colegio
Venta de artículos del CAB

Durante toda la fiesta: Inscripción de antiguos y nuevos miembros del Club de ex alumnos del CAB

Espero poderles saludar a muchos de Ustedes en la fiesta y les deseo a Ustedes y a sus familias una feliz Pascua,

**Dr. Ernst-Dieter Köpper
Director**